

Newsletter Luxembourg

KLEYR
GRASSO

AVOCATS
A LA COUR



Employment & Social

2nd July 2015

■ Représentation des salariés - qu'est-ce qui change ?

Conformément à l'ordre du jour de la Chambre des Députés, le projet de loi n° 6545 portant réforme du dialogue social à l'intérieur des entreprises déposé le 25 février 2013 sera voté aujourd'hui et publié au Mémorial sous peu.

La dernière version dudit projet de loi vise à simplifier le dialogue social, notamment par la suppression du comité mixte d'entreprise et son remplacement par la délégation du personnel qui verra ses compétences sensiblement accroître. En effet, les attributions en matière d'information, de consultation et de codécision, qui étaient jusqu'à présent réservées au comité mixte, seront transférées aux délégués du personnel qui seront désormais considérés comme seuls « véritables » représentants du personnel. A ce titre, la possibilité pour les délégués du personnel de recourir à des experts externes sera renforcée et 16 heures supplémentaires de formation leur seront attribuées pour la première année de leur mandat.

La disparition du comité mixte n'entrera pas en vigueur avant les prochaines élections en 2018.

Les autres nouveautés introduites par le projet sont, notamment, la mise en place d'une seule délégation par entreprise (et non plus par établissement) et la suppression de la délégation des jeunes salariés.

Par ailleurs, la protection des délégués du personnel contre la résiliation de leurs contrats de travail se trouve modifiée. En effet, en cas de mise à pied pour faute grave, les salaires et autres indemnités et avantages du salarié sont automatiquement maintenus pendant trois mois. Les délégués du personnel ont désormais le choix entre une demande en réintégration et une demande en dommages-intérêts.

■ Arbeitnehmervertretung - was ändert sich?

Gemäß der Tagesordnung der Abgeordnetenversammlung soll der Gesetzentwurf Nr. 6545 zur Vereinfachung des sozialen Dialogs, der dem Parlament am 25. Februar 2013 vorgelegt wurde, heute verabschiedet und in Kürze im Amtsblatt („Mémorial“) veröffentlicht werden.

Gemäß der letzten Fassung des Entwurfs soll die Vereinfachung des sozialen Dialogs vor allem durch die Abschaffung des gemischten Betriebsrats und dessen Ersetzung durch den Personalrat erfolgen. Aufgaben, für die bisher der gemischte Betriebsrat zuständig war, werden an den Personalrat übertragen, so dass nunmehr Personalratsmitglieder als einzig „wahre“ Vertreter der Belegschaft betrachtet werden. Als solche wird ihre Möglichkeit, auf externe Experten zurückzugreifen, gestärkt und ihnen werden weitere 16 Fortbildungsstunden für das erste Jahr ihrer Amtszeit zugesprochen.

Der Wegfall des gemischten Betriebsrats wird nicht vor den nächsten Wahlen in 2018 umgesetzt.

Weitere Innovationen des Entwurfs betreffen unter anderem die Einrichtung eines einzigen Personalrats pro Gesellschaft (und nicht pro Einheit) und den Wegfall der Vertretung junger Arbeitnehmer.

Darüber hinaus wird der Kündigungsschutz der Personalvertreter angepasst. Im Falle einer Suspendierung des Arbeitsvertrages aus wichtigem Grund werden die Gehälter und jegliche Vergünstigungen der Arbeitnehmer automatisch während drei Monaten fortgezahlt. Zudem haben die Personalvertreter nunmehr die Wahl zwischen der Wiedereingliederung und der Beantragung von Schadensersatz.

■ Employee representation - what changes?

Pursuant to the agenda of the Chamber of Deputies, the draft bill no. 6545 reforming the social dialogue within companies, introduced on 25 February 2013, will be passed today and published in the official Gazette (*"Mémorial"*) shortly.

The last version of the draft bill aims at simplifying the social dialogue, especially through abolishing the joint works council and transferring its competencies to the staff delegation whose powers will significantly increase. Indeed, both information and co-decision competencies will be transferred from the joint works council to the staff delegates who will henceforth be considered as the only "true" employee representatives. As such, their possibility to work with external experts will be strengthened and additional 16 hours of training will be allocated to them for the first year of their mandate.

The abolition of the joint works council will not be effective before the next elections in 2018.

Other innovations are, among others, the establishment of a single delegation per company (and not per establishment) and the removal of the young staff delegates.

Moreover, the protection of staff delegates against the termination of their employment contracts changes. Indeed, in the event of a suspension of the employment contract for gross misconduct, salaries and other allowances will automatically be maintained for three months. Staff delegates may either request their reintegration or claim the allocation of damages for unfair dismissal.

KLEYR GRASSO

Christian JUNGERS, Partner	christian.jungers@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -760
Philippe NEY, Counsel	philippe.ney@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -761
Sandra RAPP, Counsel	sandra.rapp@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -765
Laure WOEHLING, Senior Associate	laure.woehrling@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -762
Christophe NEY, Senior Associate	christophe.ney@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -764
Daniel NERL, Associate	daniel.nerl@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -767
Cheryl SCHREINER, Associate	cheryl.schreiner@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -768
Nassim NOURI, Associate	nassim.nouri@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -766
Lina LOBEFARO, Juriste	lina.lobefaro@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -787
Stéphanie LOMMEL, Associate	stephanie.lommel@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -784
Christophe LI, Associate	christophe.li@kleyrgrasso.com	+352 227 330 -785

This ePublication is for general guidance only and does not constitute definitive advice.
© KLEYR GRASSO 2015